

Vec C-325/20

Návrh na začatie prejudiciálneho konania

Dátum podania:

22. júl 2020

Vnútroštátny súd:

Conseil d'État

Dátum rozhodnutia vnútroštátneho súdu:

15. júl 2020

Žalobkyňa:

[*omissis*]

Conseil national des centres commerciaux

Žalovaní:

Premier ministre

Ministre de l'Économie, des Finances et de la Relance

Ministre de la cohésion des territoires et des relations avec les collectivités territoriales

CONSEIL D'ETAT
(ŠTÁTNA RADA,
FRANCÚZSKO),
ktorá rozhoduje
v spore

[omissis]

[omissis]

[omissis]

So zreteľom na tieto konania:

1° Konanie č. 431703, [omissis]

[omissis]

[omissis]

[omissis] [žaloba bola zamietnutá]

[omissis]

2° Konanie č. 431724, v ktorom Národná komora pre obchodné centrá na základe súhrnej žaloby a doplňujúceho vyjadrenia, zapísanými do registru sekretariátu sporových záležitostí Conseil d'État (Štátna rada) 17. júna a 17. septembra 2019, navrhuje, aby Conseil d'État (Štátna rada):

1°) zrušila z dôvodu prekročenia právomoci dekrét č. 2019-331 zo 17. apríla 2019 o zložení a fungovaní výborov jednotlivých departementov pre reguláciu obchodnej činnosti a o žiadostiach o povolenie prevádzkovať obchodnú činnosť;

[omissis]

Národná komora pre obchodné centrá tvrdí, že:

– napadnutý dekrét je nezákonný, lebo je prijatý na základe ustanovení článku L. 752-6 obchodného zákonníka v znení vyplývajúcom z článku 166 zákona z 23. novembra 2018, ktoré sú protiústavné,

– článok L. 752-6 obchodného zákonníka v znení článku 166 zákona z 23. novembra 2018 a článok R. 752-6 toho istého zákonníka v znení vyplývajúcom z článku 4 napadnutého dekrétu, ktorý bol prijatý na jeho vykonanie, zavádzajú kritériá ekonomickej previerky, ktoré porušujú článok 49 ods. 5 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) a článok 14 smernice

Európskeho parlamentu a Rady 2006/123/ES z 12. decembra 2006 o službách na vnútornom trhu,

– článok L. 751-2 obchodného zákonníka v znení vyplývajúcom z článku 163 zákona z 23. novembra 2018 a článku 1 až 3 napadnutého dekrétu, ktorý bol prijatý na jeho vykonanie, porušujú článok 14 ods. 6 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/123/ES z 12. decembra 2006 o službách na vnútornom trhu, keďže stanovujú prítomnosť kvalifikovaných osôb, ktoré zastupujú ekonomickú štruktúru, vo výboroch jednotlivých departementov pre reguláciu obchodnej činnosti.

Minister hospodárstva a financií vo svojom vyjadrení k žalobe, ktoré bolo zaregistrované 5. júla 2020, navrhuje žalobu zamietnuť. Tvrdí, že žalobné dôvody, ktoré uviedla Národná komora pre obchodné centrá, sú nedôvodné.

[omissis]

3° Konanie č. 433921, [omissis]

[omissis]

[omissis]

[omissis] [žaloba bola zamietnutá]

So zreteľom na:

- [omissis],
- Zmluvu o fungovaní Európskej únie,
- smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2006/123/ES z 12. decembra 2006 o službách na vnútornom trhu,
- obchodný zákonník;

[omissis]

Keďže:

1. Žaloba zaregistrovaná pod [číslo] [omissis] 431724, ktorú podala [omissis] Národná komora pre obchodné centrá, smeruje proti dekrétu zo 17. apríla 2019 o zložení a fungovaní výborov jednotlivých departementov pre reguláciu obchodnej činnosti a o žiadostiach o povolenie prevádzkovať obchodnú činnosť. Ďalej žaloba zaregistrovaná pod č. 433921, [omissis] [žaloba bola zamietnutá]

O návrhoch na zrušenie napadnutého dekrétu

[omissis]

2. [omissis]

3 [omissis]

[Námietka neprípustnosti, ktorú podalo ministerstvo hospodárstva a financií voči [omissis] – Oprávnenosť konzultácie s Conseil d'État (Štátna rada) – Bez vplyvu na prejudiciálnu otázku]

Pokiaľ ide o články týkajúce sa výborov jednotlivých departementov pre reguláciu obchodnej činnosti

4. Článok L. 751-2 obchodného zákonníka stanovuje zloženie výborov jednotlivých departementov pre reguláciu obchodnej činnosti. V znení vyplývajúcom z článku 163 loi du 23 novembre 2018 portant évolution du logement, de l'aménagement et du numérique (zákon z 23. novembra 2018 o vývoji bývania, plánovania a digitalizácii), stanovuje, že výbor departementu pre reguláciu obchodnej činnosti je zložený okrem iného z volených zástupcov, ktorých určí tento výbor, a z kvalifikovaných osôb v oblasti spotreby, udržateľného rozvoja a územného plánovania, „II. V iných departementoch, ako je Paríž,... 3° Z troch kvalifikovaných osôb zastupujúcich ekonomickú štruktúru: jednu určí chambre de commerce et d'industrie (obchodná a priemyselná komora), jednu určí chambre de métiers et de l'artisanat (živnostenská komora) a jednu určí chambre d'agriculture (poľnohospodárska komora). ... / III.-A Paríž,... 3° Z dvoch kvalifikovaných osôb zastupujúcich ekonomickú štruktúru: jednu určí obchodná a priemyselná komora a jednu určí živnostenská komora...“. Ďalej spresňuje, že: „... Výbor vypočúva každú osobu, ktorá môže objasniť jeho rozhodnutie alebo jeho stanovisko. Osoby určené obchodnou a priemyselnou komorou a živnostenskou komorou informujú o stave ekonomickej štruktúry v príslušnej spádovej oblasti a o vplyve projektu na túto ekonomickú štruktúru bez toho, aby sa zúčastnili na hlasovaní. ...“. Články 1 až 3 napadnutého dekrétu boli prijaté na vykonanie týchto nových ustanovení. Článok 1 mení článok R. 751-1 obchodného zákonníka na účely stanovenia dĺžky funkčného obdobia kvalifikovaných osôb zastupujúcich ekonomickú štruktúru. Článok 2 vnáša do článku R. 751-3 obchodného zákonníka, ktorý stanovuje zloženie výboru departementu pre reguláciu obchodnej činnosti v osobitnom prípade, keď spádová oblasť projektu vybavenia obchodnej prevádzky prekročí hranice jedného departementu, úpravy, ktoré sú nevyhnutné pri priradení kvalifikovaných osôb zastupujúcich ekonomickú štruktúru ku komisii. Článok 3 mení článok R. 751-4 obchodného zákonníka na účely rozšírenia oznamovacej povinnosti v súvislosti s vykonávanými funkciami a záujmami na členov výboru, ktorí nemajú právo voliť, teda na kvalifikované osoby zastupujúce ekonomickú štruktúru. Články 10 a 11 menia články R 752-15 a R. 752-16 obchodného zákonníka na účely stanovenia, že kvalifikované osoby zastupujúce ekonomickú štruktúru sa pri výpočte kvóra nezohľadňujú.
5. Článok 14 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/123/ES z 12. decembra 2006 o službách na vnútornom trhu stanovuje, že: „Členské štáty nepodmieňujú prístup k činnosti v oblasti služieb alebo jej vykonávanie na ich území splnením

žiadnej z týchto požiadaviek: ... 6. priama alebo nepriama účasť konkurenčných prevádzkovateľov, vrátane účasti v poradných orgánoch, pri udeľovaní povolení alebo pri prijímaní iných rozhodnutí príslušných orgánov s výnimkou profesijných orgánov a združení alebo iných organizácií, ktoré konajú ako príslušný orgán; tento zákaz sa netýka konzultácií s organizáciami, ako sú obchodné komory alebo sociálni partneri, o iných veciach, než sú jednotlivé žiadosti o udelenie povolenia, ani konzultácií so širokou verejnosťou...“. Žalobkyne na základe námietky tvrdia, že ustanovenia, ktoré do článku L. 751-2 obchodného zákonníka doplnil zákon z 23. novembra 2018, porušujú ustanovenia článku 49 Zmluvy o fungovaní Európskej únie a ustanovenia článku 14 ods. 6 smernice 2006/123/ES a že články 1 až 3 napadnutého dekrétu sú teda nezákonné.

6. Podľa článku L. 751-1 obchodného zákonníka výbory jednotlivých departementov pre reguláciu obchodnej činnosti vydávajú stanovisko – ktoré je súhlasným stanoviskom – o žiadostiach o povolenie prevádzkovať obchodnú činnosť. Odpoveď na žalobný dôvod, ktorý uviedli žalobkyne, závisí od toho, či sa má článok 14 ods. 6 smernice 2006/123/ES z 12. decembra 2006 vykladať v tom zmysle, že umožňuje, aby boli v kolektívnom orgáne príslušnom vydať stanovisko o vydávaní povolenia na prevádzkovanie obchodnej činnosti, prítomné kvalifikované osoby zastupujúce ekonomickú štruktúru, ktorých úlohou je len informovať o stave ekonomickej situácie v príslušnej spádovej oblasti a o vplyve projektu na túto ekonomickú štruktúru, bez toho, aby hlasovali o žiadosti o povolenie. Táto otázka, ktorá je pre vyriešenie sporu rozhodujúca, pokiaľ ide o zákonnosť článkov 1 až 3 dekrétu zo 17. apríla 2019, vyvoláva značné ťažkosti. Preto ich treba položiť Súdnemu dvoru Európskej únie na základe článku 267 Zmluvy o fungovaní Európskej únie a až dotedy, kým Súdny dvor Európskej únie nerozhodne, prerušiť konanie o žalobe č. 431724, a to v rozsahu, v akom smeruje k zrušeniu článkov 1 až 3 napadnutého dekrétu.

[omissis][omissis]

[omissis]

[omissis][omissis] [omissis]

[Úvahy o článkoch týkajúcich sa oprávnenia nezávislých subjektov a dokumentácie k žiadosti o povolenie prevádzkovať obchodnú činnosť – Bez vplyvu na prejudiciálnu otázku]

ROZHODLA:

[omissis]

Článok 2: Konanie o návrhoch uvedených v žalobe č. 431724, ktorú podala Národná komora pre obchodné centrá, sa prerušuje v rozsahu, v akom navrhuje zrušenie článkov 1 až 3, článkov 10 a 11 dekrétu č. 2019-331 zo 17. apríla 2019 a predniesla návrhy podľa článku L. 761-1 code de justice administrative (správny súdny poriadok), až dotedy, kým Súdny dvor Európskej únie nerozhodne

o otázke, či sa má článok 14 ods. 6 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/123/ES z 12. decembra 2006 o službách na vnútornom trhu vykladať v tom zmysle, že umožňuje, aby bola v rámci kolektívneho orgánu príslušného vydávať stanovisko o povolení prevádzkovať obchodnú činnosť prítomná kvalifikovaná osoba zastupujúca ekonomickú štruktúru, ktorej úlohou je len informovať o stave ekonomickej štruktúry v príslušnej spádovej oblasti a o vplyve projektu na túto ekonomickú štruktúru, bez toho, aby hlasovala o žiadosti o povolenie.

[*omissis*]

[*omissis*]

PRACOVNÝ DOKUMENT